



User manual
Instrukcja obsługi
Příručka pro uživatele
Εγχειρίδιο χρήσης
Ръководство за потребителя
Korisnički priručnik
Kasutusjuhend
Felhasználói kézikönyv

Vartotojo vadovas
Руководство пользователя
Lietotāja rokasgrāmata
Príručka uživateľa
Manual de utilizare
Uporabniški priročnik
Korisnički priručnik
Посібник користувача

GC5030 series

ENGLISH 7
POLSKI 12
ČEŠTINA 17
ΕΛΛΗΝΙΚΑ 22
БЪЛГАРСКИ 27
HRVATSKI 32
EESTI 37
MAGYAR 42
LIETUVIŠKAI 47
РУССКИЙ 52
LATVIEŠU 57
SLOVENSKY 62
ROMÂNĂ 67
SLOVENŠČINA 72
SRPSKI 77
УКРАЇНСЬКА 82



1

EN To use PL Użytkowanie CS Použití EL Χρήση BG Използване HR Za uporabu
ET Kasutamiseks HU Használat LT Naudojimas RU Использование LV Lai lietoju
SK Používanie RO Pentru utilizare SL Uporaba SR Korišćenje UK Використання

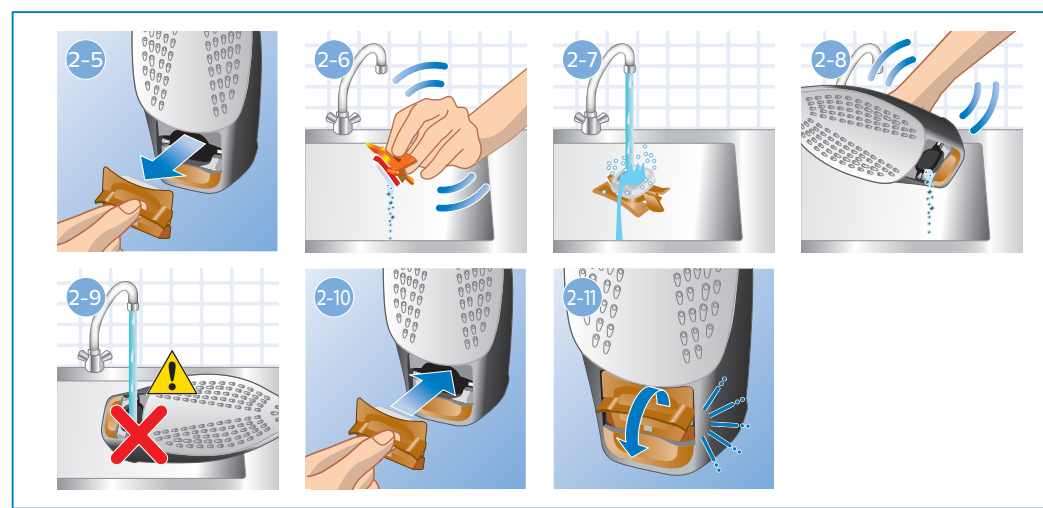
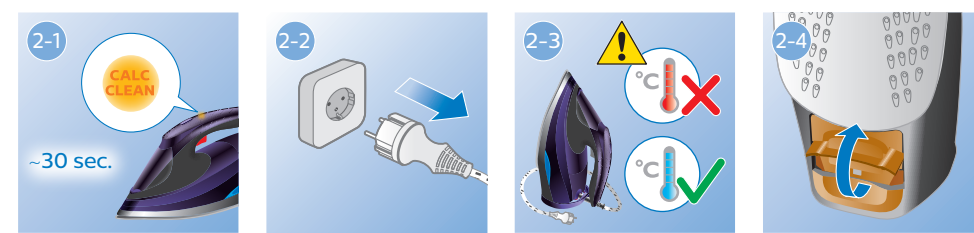


1



EN Quick Calc Release (Specific types only) PL Funkcja Quick Calc Release (tylko wybrane modele)
CS Quick Calc Release (pouze některé typy) EL Γρήγορη απομάκρυνση αλάτων (μόνο σε συγκεκριμένους τύπους)
BG Quick Calc Release (само за определени модели) HR Quick Calc Release (samo određeni modeli)
ET Quick Calc Release (ainult teatud mudelitel) HU A Quick Calc Release funkció (csak bizonyos típusoknál)
LT „Quick Calc Release“ (tik tam tikruose modeliuose) RU Быстрая очистка от накипи (только некоторые модели)
LV Quick Calc Release (tikai atsevišķiem modeļiem)
SK Quick Calc Release (len určité modely) RO Detartrare rapidă (doar la anumite tipuri)
SL Hitro odstranjevanje vodnega kamna (samo pri določenih modelih) SR Quick Calc Release (samo određeni modeli)
UK Швидке видалення накипу (лише певні моделі)

2



EN Calc Clean (Specific types only) PL Calc-Clean (tylko wybrane modele) CS Funkce Calc Clean (pouze některé typy)
EL Λειτουργία καθαρισμού αλάτων (μόνο σε συγκεκριμένους τύπους) BG Функция Calc-Clean (само за определени модели)
HR Calc Clean (samo određeni modeli) ET Calc Clean (ainult teatud mudelitel) HU Calc Clean funkció (csak bizonyos típusoknál)
LT Nuosėdų šalinimas (tik tam tikruose modeliuose) RU Calc Clean (только некоторые модели)
LV Calc Clean (tikai atsevišķiem modeļiem) SK Funkcia Calc Clean na odstránovanie vodného kamňa (len určité modely)
RO Funcție Calc Clean (doar la anumite tipuri) SL Odstranjevanje vodnega kamna (samo pri določenih modelih)
SR Čišćenje kamena (samo određeni modeli) UK Функція Calc Clean (лише певні моделі)

3



4

EN To store PL Przechowywanie CS Skladování EL Αποθήκευση BG Съхранение
HR Za spremanje ET Poole HU Tárolás LT Laikymas RU Хранение LV Lai saglabātu
SK Ukladanie RO Pentru depozitare SL Shranjevanje SR Skladištenje UK Зберігання



Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

Read this user manual and the important information leaflet carefully before you use the appliance. Save them for future reference.

Product Overview

- 1 Water tank lid
- 2 Display panel
- 3 Steam button
- 4 Calc-Clean / Quick Calc Release reminder light
- 5 Steam boost trigger
- 6 Mains cord
- 7 Cord winding
- 8 Calc-Clean button (specific types only)
- 9 Soleplate
- 10 Quick Calc Release (specific types only)

Exclusive technology from Philips

OptimalTEMP technology

The OptimalTEMP technology enables you to iron all types of ironable fabrics, in any order, without adjusting the iron temperature and without sorting your garments.

It is safe to just rest the hot soleplate directly on the ironing board without putting back to the iron platform. This will help reduce the stress on your wrist.

This iron has been approved by The Woolmark Company Pty Ltd for the ironing of wool-only products, provided that the garments are ironed according to the instructions on the garment label and those issued by the manufacturer of this iron. R0000. The Woolmark symbol is a certification mark in many countries.

DynamiQ sensor

This appliance uses the most advanced *DynamiQ* sensor that detects your iron movement precisely and delivers intelligent steam release for perfect results. Our advanced *DynamiQ* sensor knows precisely how your iron is moving and when it's standing still. Just switch to *DynamiQ* mode, and you'll always have the perfect amount of steam, when you need it to get rid of your wrinkles faster.

Turbo steam pump

We add a turbo steam pump in this appliance to boost up to 50% more steam directly through fabrics, so creases quickly disappear.

Obsah je uzamčen

Dokončete, prosím, proces objednávky.

Následně budete mít přístup k celému dokumentu.



Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:

- 1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

**) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

- 2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!